



## EVROPSKÁ KOMISE

Bruse, 18.7.2018  
C(2018) 4506 final

pan Radek VONDRÁČEK  
předseda Poslanecké sněmovny  
Sněmovní 4  
Česká republika 118 26 PRAHA 1

Vážený pane předsedo,

Komise by ráda poděkovala Poslanecké sněmovně Parlamentu České republiky za její odůvodněné stanovisko k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o jakosti vody určené k lidské spotřebě (přepracované znění) COM(2017) 753 final.

Návrhem revize směrnice 98/83/ES o jakosti vody určené k lidské spotřebě (dále jen „směrnice o pitné vodě“) Komise v první řadě reaguje na vůbec první úspěšnou evropskou občanskou iniciativu „Right2Water“ (Voda je lidské právo!) a zadruhé navazuje na Agendu OSN 2030, zejména na cíl udržitelného rozvoje č. 6 a jeho související dílčí cíle. V neposlední řadě je cílem návrhu modernizovat některé zastaralé prvky stávající směrnice, jako např. seznam ukazatelů a požadavky na informace, které již neodpovídají digitálnímu věku.

Komise vítá širokou podporu obecných cílů tohoto návrhu ze strany Poslanecké sněmovny. Bere však na vědomí obavy Poslanecké sněmovny ohledně subsidiarity ve vztahu k navrhovaným opatřením týkajícím se přístupu okrajových společenských skupin k vodě a dostupnosti vody na veřejných místech zdarma. Komise by k těmto otázkám ráda poskytla několik vysvětlení a věří, že tato vysvětlení obavy Poslanecké sněmovny rozptýlí.

Komise by rovněž chtěla připomenout, že Evropský parlament Komisi v reakci na občanskou iniciativu „Right2Water“ (Voda je lidské právo!) vyzval, aby navrhla revizi směrnici o pitné vodě<sup>1</sup>. Hodnocení směrnice o pitné vodě provedené v rámci Programu pro účelnost a účinnost právních předpisů (REFIT)<sup>2</sup> navíc potvrdilo přidanou hodnotu právních předpisů o pitné vodě na úrovni Evropské unie, jelikož v poslední době významně přispěly k harmonizaci jakosti vody v celé Evropě.

---

<sup>1</sup> Usnesení Evropského parlamentu ze dne 8. září 2015 o opatřeních navazujících na evropskou občanskou iniciativu týkající se práva na vodu („Right2Water“), (2014/2239(INI)).

<sup>2</sup> SWD(2016) 428 final.

*Komise připomíná, že její volba nástroje ponechává členským státům při provádění a uplatňování směrnice do vnitrostátního práva široký prostor. Členské státy si mohou určit, které konkrétní opatření (např. typ nápravných opatření nebo monitorovacích opatření) chtějí přijmout.*

*Komise se domnívá, že cíle návrhu, kterým je ochrana lidského zdraví prostřednictvím zajištění vysoké kvality pitné vody pro občany v celé Evropě, může být lépe dosaženo na úrovni Unie. Komise navrhuje stanovit v celé Evropě minimální požadavky na normy pro pitnou vodu jako ve směrnici o pitné vodě z roku 1998, jakož i minimální požadavky na monitorování, podávání zpráv, přístup k vodě, transparentnost a nápravná opatření v případech, kdy uvedené normy nebudou dodrženy. Jak je stanoveno v posouzení dopadů připojeném k tomuto návrhu, povodí, např. Dunaje, Rýna, Labe a Mávy a zásobárny podzemních vod jsou přeshraniční, což znamená, že k zajištění toho, aby všichni občané Unie měli stejnou úroveň ochrany zdraví, je nezbytně důležitý celounijní přístup<sup>3</sup>.*

*Pokud jde o otázku kvality vody a její kontrolu, Komise navrhla aktualizovat ukazatele, které mají členské státy v pitné vodě za účelem zajištění vysoké úrovně ochrany lidského zdraví v celé Unii monitorovat. Tato aktualizace je založena na vědeckých důkazech a především na zprávě Světové zdravotnické organizace. Komise převážnou část doporučení Světové zdravotnické organizace převzala do návrhu, avšak u několika ukazatelů se rozhodla pro přísnější předběžný přístup podporovaný zúčastněnými stranami, který má zaručit nejvyšší možnou úroveň ochrany lidského zdraví. Tímto návrhem by kontrola kvality vody vycházela z pravidelného monitorování ukazatelů, avšak dodavatelé vody by mohli četnost monitorování snížit, pokud bude provedeno posouzení rizik, které prokáže, že určitý ukazatel se v dané dodávce vody nevyskytuje.*

*Pokud jde o otázku přístupu okrajových společenských skupin k vodě a dostupnost vody na veřejných místech zdarma (článek 13 návrhu), Komise reaguje na obavy vyjádřené ve vůbec první úspěšné evropské občanské iniciativě „Right2Water“ (Voda je lidské právo!). Tento článek má dvě podoby a vyžaduje, aby členské státy zaprvé zajistily přístup k vodě zranitelným a okrajovým skupinám, např. uprchlíkům, lidem bez domova, kočujícím společenstvím, a za druhé obecněji zlepšily přístup k vodě prostřednictvím řady opatření, např. pomocí propagačních kampaní, dostupností pitných fontán atd.*

*Pokud jde o propagaci pitné vody, návrh pouze požaduje, aby členské státy podporovaly poskytování pitné vody ve správních a veřejných budovách, jakož i bezplatné poskytování pitné vody v restauracích, jídelnách a stravovacích službách. Návrh ponechává členským státům při provádění a uplatňování tohoto ustanovení do vnitrostátního práva dostatečnou flexibilitu.*

*Na základě výše uvedených skutečností Komise dospěla k závěru, že návrh je v souladu se zásadou subsidiarity, jakož i se zásadou proporcionality.*

*Legislativní proces, do něhož jsou zapojeny Evropský parlament a Rada, nyní probíhá, a Komise věří, že před koncem stávajícího volebního období Parlamentu v roce 2019 bude dosaženo dohody.*

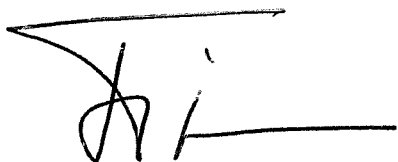
---

<sup>3</sup> SWD(2017) 449 final.

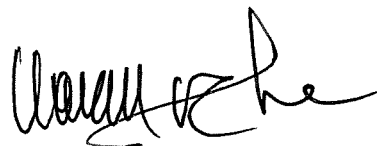
*Odůvodněné stanovisko Poslanecké sněmovny bylo zpřístupněno zástupcům Komise při probíhajících jednáních a bude sloužit jako podklad pro tato jednání.*

*Komise doufá, že tato objasnění jsou dostatečnou odpovědí na otázky Poslanecké sněmovny, a těší se na pokračování politického dialogu v budoucnu.*

*S úctou*

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'F' followed by 'i' and a horizontal line.

*Frans Timmermans  
první místopředseda*

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Karmenu Vella' in a cursive style.

*Karmenu Vella  
člen Komise*